

Le disque optique compact: un moyen de renouvellement de l'enseignement de l'histoire

Présentation du disque optique compact «Fenêtres sur l'histoire» portant sur l'histoire nationale du Québec produit par la compagnie Micro-Intel

Michel Allard et Charles Camirand

Introduction

Il convient d'affirmer qu'au cours des trente dernières années, l'enseignement de l'histoire dispensé au Québec à l'ordre secondaire a, du moins en apparence, fortement évolué. On note trois principales tendances:

- **De l'anecdote à l'analyse socio-économique**

Naguère limitée au récit axé sur des événements politico-religieux mettant en vedette de nombreux héros et quelques héroïnes soutenus par Dieu, l'histoire qu'on enseigne aujourd'hui au Québec s'inspire des sciences sociales. Les événements de nature socio-économiques s'inscrivent dans leur perspective spatiale et collective et constituent désormais la charpente de l'analyse et de la synthèse historiques.

- **De la simple mémorisation à la pluralité des habiletés**

L'apprentissage de l'histoire ne se réduit plus à la simple mémorisation de faits et d'événements, mais fait appel à des habiletés intellectuelles variées. La démarche d'apprentissage se fonde sur celle de l'historien, à savoir:

- l'interrogation;
- la formulation de propositions ou d'hypothèses;
- la recherche de sources;
- l'utilisation explicite ou implicite d'un modèle théorique;
- l'analyse des données;
- la synthèse;
- la communication des résultats.

- **Du récit à l'ouvrage plurimédia**

Les instruments d'enseignement ont fortement évolué dans leur contenu et leur facture.

Le manuel

Autrefois conçu autour d'un récit rédigé dans un esprit de vulgarisation, où subsistaient des traces de tradition orale épique, le manuel laissait peu de place au document historique de source première ou seconde. Le support pédagogique se réduisait à la numérotation des paragraphes, à quelques questions et à quelques suggestions de travaux placées en fin de chapitre. Les manuels plus récents remplis d'illustrations variées, réservent une importante place aux documents de sources premières et secondes. Ils contiennent, en outre, de nombreux exercices, des questions d'analyse et de synthèse, ainsi que des suggestions de travaux. Bref, un nouveau cadre facilite une démarche pédagogique. Il vise à fournir à l'élève des moyens de comprendre l'histoire et de pratiquer la démarche de l'historien.

Le cahier de l'élève

Le cahier et la tablette de feuilles lignées constituaient souvent, pour la génération précédente, les seuls instruments de travail de l'élève.

Les cahiers d'aujourd'hui contiennent des informations supplémentaires, posent des questions, proposent des travaux, des activités et des jeux. Ils emploient les mêmes divisions que le manuel. Ils favorisent le travail individuel et la pratique de techniques élémentaires de recherche.

Le guide pédagogique

Autrefois limités au seul contenu disciplinaire, les manuels sont maintenant accompagnés d'un guide pédagogique. Les auteurs explicitent les objectifs du programme, proposent des démarches d'apprentissage, conseillent des moyens d'enseignement, suggèrent du matériel, etc.

Le matériel complémentaire

Jadis réduit à quelques cartes, le matériel d'enseignement compte en plus de celles-ci, des films, des diaporamas, des jeux, des banques informatisées et des programmes éducatifs muséaux.

Des lacunes subsistent

Toutefois, malgré les importants changements survenus au cours des dernières années, l'enseignement de l'histoire se bute encore à des obstacles considérables.

La carence des ressources historiques

Il est évident que l'ensemble des écoles secondaires ne peut avoir accès à des documents historiques de sources premières. Toutefois, sans document, pas d'histoire mais des histoires.

Matériel limité

Les films et bandes vidéos proviennent de l'extérieur. Les élèves peuvent difficilement y avoir accès en dehors des heures de cours. Les bibliothèques scolaires comptent sur leurs rayons peu de collections de documents historiques. Cette pauvreté limite les stratégies que l'enseignant pourrait mettre en oeuvre. Certes, une école pourrait vouloir réunir une banque locale de sources secondes et de reproductions de sources premières. Toutefois, le coût de constitution et de gestion d'une banque représentative semble prohibitif pour une école de taille normale.

Des manuels caricaturaux

Les modes d'enseignement dits « pour tous » ont transformé quelques manuels en ouvrages dits de vulgarisation qui frisent parfois la caricature historique. Certains auteurs accordent plus de valeur à des sources secondes et à des interprétations historiques qu'à des sources premières. Souvent, ils véhiculent des lieux communs et négligent la formation au jugement critique. D'ailleurs, les auteurs d'un manuel choisissent un ensemble de documents écrits ou visuels pour accompagner le texte conducteur. Toutefois, les coûts de production et la taille du manuel limitent leur nombre. Le nombre réduit de documents demeure une carence inhérente au genre.

Une démarche galvaudée

On propose presque à l'élève une interprétation historique uniforme qu'il doit mémoriser sans contester, ne serait-ce que pour répondre aux questions de l'examen ministériel. En d'autres termes, l'élève apprend à répondre à des questions et non pas à poser des questions, à analyser, à comparer et à juger.

Un cadre pédagogiquement contraignant

Les manuels, l'épreuve finale unique et le programme ministériel comptent par les facteurs qui imposent un cadre pédagogiquement contraignant.

Manuels

Quand un enseignant sélectionne un manuel d'histoire, il perd une grande partie de sa liberté. Les choix effectués par les auteurs se répercutent sur l'ensemble du matériel pédagogique complémentaire. Parce qu'on peut rarement combiner le manuel d'un auteur avec le cahier d'exercices d'un autre auteur, le choix d'un manuel devient en fait le choix d'un ensemble de documents, d'exercices et de stratégies.

Épreuve unique

L'imposition, par le ministère de l'éducation du Québec, d'un examen terminal unique et uniforme constitue une contrainte majeure pour l'enseignement. Il devient difficile d'insister sur certains éléments de l'histoire qui pourraient s'avérer générateurs d'intérêt quand il est certain qu'aucune question ne portera sur cette section du programme. D'autant que ce dernier est fort dense et comporte plusieurs objectifs terminaux et intermédiaires.

Un enseignement standardisé

Bref, malgré les efforts déployés depuis quelques années, pour renouveler l'enseignement de l'histoire, la difficulté d'accéder à une documentation abondante et variée subsiste. Dans ce contexte, il s'avère difficile sinon impossible d'individualiser l'enseignement en fonction des aptitudes et des talents de chacun et de favoriser le développement intégral et harmonieux de tous. Le matériel d'enseignement, les objectifs rigides, l'épreuve unique empêchent d'implanter un enseignement individualisé.

Au surplus quelques questions spécifiques à la didactique de l'histoire demeurent sans réponse. Si dans l'enseignement d'une langue ou des mathématiques, on peut assez facilement établir sinon une gradation des difficultés du moins une séquence d'apprentissage, on n'est pas encore parvenu en histoire à l'établir d'une façon convaincante. Faut-il d'abord expliquer les concepts puis passer aux événements ? Faut-il s'attarder à quelques biographies avant d'aborder les événements proprement dits ? Faut-il débiter par l'étude des sources premières avant de passer à celle des historiens ? Ou encore faut-il procéder à l'inverse ? Faut-il aborder l'enseignement de l'histoire à partir des événements les plus anciens ou les plus récents ? du plus lointain au plus proche ou adopter la démarche inverse ? Faut-il situer un événement dans son contexte spatio-temporel avant de montrer les effets contemporains puis d'exposer son évolution à travers le temps ?

Faut-il enseigner l'histoire de façon holistique ou thématique ? Autant de questions auxquelles le matériel d'enseignement disponible ne permet de fournir que des réponses uniques et insuffisantes pour tous. En somme, il manque un instrument souple offrant à l'enseignant et à l'élève plusieurs façons d'aborder la réalité historique.

Apport des technologies de l'information (NTI)

Les nouvelles technologies de l'information (NTI) peuvent résoudre quelques uns des problèmes spécifiques à l'enseignement de l'histoire.

Accès à une grande quantité de document

En offrant l'accès direct à des documents (textuels ou visuels) de nature historique, les NTI

permettent à tous les enseignants de partager un même réservoir de ressources historiques désormais virtuelles. Une banque de quelques milliers d'images et de textes peuvent rendre possible une approche d'enseignement comparable à celle de l'historien.

Accès à des documents inaccessibles autrement

Plusieurs documents, trop rares, trop fragiles ou trop lointains pour être utilisés antérieurement, deviennent accessibles parce que l'original n'est plus en danger d'être détruit, fut-ce accidentellement.

Le traitement des données

La disposition des documents en format électronique confère de nombreux avantages notons en particulier:

- la possibilité d'extraire des textes des passages accessibles à des usages scolaires;
- la capacité de retrouver des extraits spécifiques de certains textes en précisant des mots. Cette fonctionnalité permet de « lire » des textes extrêmement rapidement et sans omission du mot recherché;
- la faculté de transférer des extraits des tableaux vers un logiciel graphique. Par exemple on peut utiliser des données provenant de recensements anciens — disons de 1830— pour construire des graphiques.

L'individualisation

Les méta-constructions permettent à un usager de présenter dans un ordre personnalisé un sous-ensemble d'informations provenant de la banque. Elles offrent à l'enseignant l'opportunité de disposer de SA banque de matériel, et de construire SES propres présentations. Quant à l'élève, il peut interagir d'une façon continue avec l'ordinateur et construire son propre savoir.

Le projet d'histoire

Nous avons participé, avec la compagnie Micro-Intel de Montréal et le ministère de l'éducation du Québec, à l'élaboration d'un disque optique compact ayant pour objet l'histoire nationale du Québec.

Une première contrainte

Une première contrainte devait nécessairement être satisfaite. Le disque optique compact devait être compatible avec le programme d'histoire nationale en vigueur dans les écoles du Québec. À cet égard, chaque document est classifié selon le module du auquel il se rattache et selon les objectifs intermédiaires, les thèmes et les mots-clefs le concernant. Ainsi, l'enseignant et l'élève peuvent facilement accéder aux documents en fonction du programme d'histoire nationale du Québec qui en définitive sert de trame ou de toile de fonds aux différents documents. Les modules du programme correspondant à une division chronologique conventionnelle, « Fenêtres sur l'histoire » peut être utilisé par toute personne intéressée à l'histoire du Québec.

Quelques exigences

Au surplus, le disque optique compact devait, en plus d'être d'une utilisation simple, respecter quelques exigences, à savoir: se conformer aux règles de la méthode historique; réunir une grande quantité de documents de sources premières et secondes répondre aux besoins des enseignants en termes d'instrumentation pédagogique; favoriser l'individualisation des apprentissages.

Deux limites

Évidemment, la question des droits d'auteur se posait. Il a fallu se limiter aux documents dits publics, exempts de droit d'auteur, à ceux dont les droits sont périmés ou ceux pour lesquels la permission de reproduction a été obtenue. On comprend que plus la documentation est contemporaine plus il s'avère difficile de la reproduire. Il a fallu, de plus, résoudre une difficulté d'ordre technique. Certains documents anciens ne peuvent être photographiés. À titre d'exemple, il s'est avéré impossible de reproduire les anciens numéros du journal LE DEVOIR, car le mauvais état des archives disponibles faisait en sorte que l'endos et le verso de l'imprimé se confondaient. Il a fallu abandonner ce type de documents.

Le produit: « Fenêtres sur l'histoire »

Présentation

Après avoir oeuvré à ce projet depuis plus de trois ans, il résulte un instrument didactique consistant en un disque compact (CD-ROM) contenant une base de plus de 6500 documents. Nommé « Fenêtres sur l'histoire » c'est un logiciel multimédia ayant pour objet l'histoire nationale du Québec depuis les premières explorations européennes jusqu'à l'époque contemporaine.

La banque de documents s'accompagne d'un logiciel d'exploitation permettant de les retracer et de les afficher à l'écran. Le logiciel permet également d'exploiter le matériel en offrant la possibilité à l'utilisateur de produire ses propres travaux (textes, exercices, diaporamas).

On peut également, pour certains types de documents et sous réserve des droits d'auteurs, exporter des extraits vers d'autres logiciels.

Les documents (Matériel historique)

Au préalable, il s'avérait indispensable de préciser la notion de document. Aux fins du présent disque optique compact, le document se définit comme toute source d'information historique. Dans « Fenêtres sur l'histoire », un document consiste en un fichier contenant de l'information historique. Les documents ne peuvent pas être modifiés. Le document peut être de nature écrite, iconographique ou audiovisuelle. Chaque document possède un titre, se visionne à l'aide d'un seul outil et se rattache à un (et un seul) module. (À l'exception de ceux réunis sous les sous-rubriques Biographies, Atelier d'histoire, Glossaire et Musée). De plus, à chaque document correspondent des mots-clefs, des objectifs (tirés du programme d'histoire de 4e secondaire) et un thème de réflexion.

Outils

Afin que l'ensemble de la documentation se consulte et s'utilise à des fins d'enseignement et d'apprentissage, il a fallu créer quatre catégories d'outils:

- les outils de visionnement ou de consultation (historique);
- les outils de référence (historique);
- les outils de recherche (didactique);
- les outils de production (didactique)

Outils de visionnement ou de consultation (historique)

Une première catégorie d'outils permet aux utilisateurs d'accéder à la documentation. Ces outils que l'historien utilise constamment au cours de ses travaux sont mis à la disposition de l'élève et de l'enseignant. Ces derniers peuvent avoir accès de leur propre ordinateur à des documents de

sources premières et secondes certes disponibles mais éparpillés à travers plusieurs ouvrages, plusieurs dépôts d'archives et plusieurs bibliothèques.

Les sources dites premières et secondes se regroupent sous les rubriques suivantes: Archives, Atlas et Plans, Iconographie, Textes d'historiens, Animations, Biographies. Il s'avère difficile sinon impossible d'établir pour une aussi longue période une distinction absolue entre une source première et seconde. À titre d'exemple un texte de l'historien Garneau rédigé au XIX siècle peut être considéré comme une source seconde à l'époque de sa publication et comme une source première pour celui qui étudie la vie intellectuelle au Bas-Canada au dix-neuvième siècle. La distinction entre source première et seconde s'avère toute relative dépendant du point de vue adopté par l'historien.

Archives

Les archives contiennent plus de 1 500 documents dits de sources premières. Ils réunissent des écrits officiels, des récits, de la correspondance, des articles de journaux, etc. Les archives se présentent sous la forme d'un texte copiable en tout ou en partie et manipulable dans un bloc-notes ou par un autre logiciel.

Atlas et plans

Cette rubrique compte plus de 400 cartes et plans dont plusieurs reproduisent des documents originaux conservés en archives. Quelques plans anciens, situés à la limite du plan et du dessin, peuvent figurer dans la rubrique « Iconographie ». Ils ne peuvent se copier intégralement, mais peuvent s'incorporer à des productions.

Iconographie

Près de 3 500 dessins, portraits, gravures et photographies récentes et anciennes constituent l'ensemble des documents iconographiques. Ces documents de type « image » s'affichent sous forme de vignette lorsqu'ils sont copiés dans le bloc-notes. Ils ne peuvent y être copiés intégralement, mais peuvent être incorporés au diaporama.

Textes d'historiens

Plus de 300 documents écrits constituent la banque des textes d'historiens. On peut les copier, en tout ou en partie. On peut aussi les manipuler dans le bloc-notes ou par un autre logiciel.

Animations

Cette rubrique regroupe plus de 40 animations audiovisuelles. Elles consistent en des extraits de film d'époque, en des simulations historiques (ex des films provenant de la série Reflets du patrimoine) ou en un ensemble de dessin regroupés spécifiquement pour cette banque (ex. L'évolution des frontières du Québec).

Biographies

Près de 400 biographies, provenant principalement du Dictionnaire Biographique du Canada et du Petit Jean s'insèrent sous cette sous rubrique. Ces textes copiables sous réserve des droits d'auteur en tout ou en partie peuvent être manipulés dans le bloc-notes ou par un autre logiciel.

• **Outils de référence (historique)**

Une deuxième catégorie d'outils facilite la compréhension des sources premières et secondes. Ce sont l'atelier d'histoire, la ligne du temps, le répertoire des musées québécois et le glossaire.

L'atelier d'histoire

Cette rubrique réunit près de 500 tableaux de données manipulables provenant de sources premières trop volumineuses pour être reproduites dans leur intégrité. Un tableau réunit un ensemble de mots ou de nombres disposés en lignes et en colonnes. On peut le copier dans le bloc-notes. Par exemple, à défaut de reproduire tous les documents émanant du roi de France nommant les gouverneurs de la Nouvelle-France, une liste a été confectionnée. On peut également construire des représentations graphiques des données (diagramme cartésien en secteurs, en bâtonnets, etc.).

Ligne du temps

Cette rubrique renferme une chronologie générale des principaux événements. L'utilisateur peut aussi accéder à des chronologies thématiques. Par exemple, les explorations depuis la découverte du Canada jusqu'à 1713.

Répertoire des musées

Cette rubrique présente la liste des musées québécois qui offrent aux groupes scolaires des programmes éducatifs ou à tout le moins des visites guidées.

Glossaire

Le glossaire contient la définition des concepts-clefs du programme d'études d'histoire nationale. Plusieurs des définitions retenues proviennent d'historiens ou de spécialistes des sciences humaines et sociales. Elles tiennent compte du contexte de l'histoire québécoise et canadienne.

« Fenêtres sur l'histoire » aurait pu se limiter à mettre à la disposition des enseignants et des élèves cette documentation que déjà l'enseignement de l'histoire serait transformé. On peut imaginer toutes les possibilités offertes à l'enseignant même le plus traditionnel ne serait-ce que pour préparer ses cours ! Quant à l'enseignant qui désire le moins sortir des sentiers battus, il peut accéder à une documentation variée. Il a sa disposition que ce soit à des fins d'enseignement ou d'évaluation un matériel apte à supporter les innovations qu'il désire implanter. Toutefois, ces outils ne suffisent pas pour s'assurer que l'élève comprenne tous les documents contenus dans « Fenêtres sur l'histoire ». À cet effet, il a fallu créer des outils conçus essentiellement à des fins didactiques.

• Outils de recherche (didactique)

Il ne suffit pas de procurer à l'élève et à l'enseignant une abondante documentation historique et de les convier à la lier, à la critiquer et à la comprendre. Encore faut-il les initier à l'exploiter selon la démarche propre à l'historien. Il arrive très souvent que la recherche historique se fasse autour de thèmes ou de concepts. Deux types de recherche sont permis: la recherche dite critériée et celle dite textuelle.

La recherche critériée

La recherche indexée consiste à réunir une liste de documents de l'époque choisie (dans le module actif) répondant à certains critères ou à certains mots-clefs.

Les critères peuvent être des ordres suivants: outils de visionnement, thème, objectifs du programme d'histoire, titre, source, auteur, date.

Quant aux mots-clefs, il s'agit d'une liste d'une centaine de concepts établie à partir du programme d'histoire nationale. Évidemment, plus les paramètres retenus sont nombreux et

précis, plus le nombre de documents sélectionnés est restreint.

On peut déjà entrevoir les applications éventuelles de cet outil. Si l'élève veut trouver une documentation pertinente, il doit préciser son objet de recherche. Autrement, il risque d'être enterré par une masse de documents plus ou moins reliés à son objet de recherche. Bref, l'élève doit apprendre à poser des questions s'il veut obtenir des réponses satisfaisantes.

La recherche textuelle

La recherche textuelle appelée aussi « recherche plein texte » permet de rechercher dans un texte (ou dans plusieurs textes) l'occurrence d'un mot spécifique avec en option, celle d'un second mot placé dans le voisinage du premier. La recherche textuelle ne peut pas trouver des mots dans une image, même s'ils sont parfaitement lisibles. Les archives, textes d'historiens et biographies sont fouillés.

• Outils de production (didactique)

L'élève doit apprendre à rechercher puis à organiser ses idées. « Fenêtres sur l'histoire » lui fournit les outils nécessaires pour qu'ils puissent élaborer et réaliser ses propres productions. À cet égard, une série d'outils a été conçue. Les outils de productions ne se retrouvent pas sur le disque optique compact parce qu'il est impossible d'écrire sur ce dernier mais bien sur le disque rigide. Ils sont manipulables et transformables au gré de l'utilisateur.

Ils lui permettent d'élaborer ses propres textes en utilisant en tout ou en partie des éléments contenus dans la documentation proposée. On retrouve dans « Fenêtres sur l'histoire » trois types d'outils de production, à savoir: les blocs-notes, les diaporamas et les missions.

Blocs-notes

Le bloc-notes permet à l'élève de composer ses propres textes et/ou de copier des extraits des documents contenus sur le disque optique compact. Il peut ajouter des graphiques extraits de l'Atelier d'histoire ou encore des illustrations provenant d'autres logiciels ou de l'Iconographie. Bref, le bloc-notes prend l'allure d'un journal de bord ou encore d'un fichier permettant à l'utilisateur de procéder de la même manière que l'historien.

Diaporamas

Cet outil offre la possibilité à l'utilisateur de confectionner des listes de titres de documents inclus dans le disque optique compact mais classés sous différents modules. Il sert à présenter une série de documents sans avoir à les rechercher à nouveau. En somme, le diaporama permet d'utiliser des documents de différentes époques et de développer des thématiques dites diachroniques. Les documents retenus peuvent être présentés un à un, sur une simple commande de l'utilisateur.

Missions

Les missions consistent en un ensemble de tâches à réaliser ou à une série de questions à répondre qu'un utilisateur peut planifier à partir de la banque de documents du disque optique compact. L'utilisateur peut exploiter des missions déjà élaborées ou encore en créer de nouvelles s'il dispose du mot de passe. On comprend alors toutes les possibilités qu'offre cet outil de production. L'enseignant peut proposer à l'élève des objets de recherche ou encore planifier des évaluations tout en sachant fort bien que l'élève dispose de toute la documentation requise. L'enseignant peut, s'il le désire, graduer les difficultés selon les capacités de son groupe d'élèves. À la limite, il peut individualiser les missions selon chaque élève. L'enseignant peut même

demander aux élèves de créer leurs propres missions.

Conclusion

En somme, le disque optique compact « Fenêtres sur l'histoire » tout en étant conforme au programme québécois d'études d'histoire nationale,

- met à la disposition de l'enseignant et de l'élève une documentation abondante qu'ils peuvent utiliser à des fins d'exposés ou de travaux.
- permet à l'élève d'effectuer et de faire l'apprentissage de toutes les étapes propres à la démarche de l'historien.
- apprend à l'élève à poser des questions et non pas seulement à fournir des réponses.
- procure à l'enseignant une instrumentation pédagogique de haut calibre
- favorise l'individualisation des apprentissages.

Bref, le disque optique compact « Fenêtres sur l'histoire » demeure un instrument d'enseignement et d'apprentissage complet intégrant à la fois les documents de sources premières, ceux de sources secondes, les outils auxiliaires complémentaires à l'utilisation des sources, les outils de recherches et les outils nécessaires à l'élaboration et à la confection de travaux. À cet égard, le disque optique compact « Fenêtres sur l'histoire » possède toutes les caractéristiques requises pour concourir au renouvellement de l'enseignement de l'histoire.

Bibliographie

- ALLARD, M. (1992). «L'enseignement catholique de langue française au Québec avant 1964», Colloque de *American Council for Quebec Studies*, Montréal, 19-22 novembre 1992.
- ALLARD, M. et BOUCHER, S. (compilateurs) (1990). *1789: Enseigné et imaginé: Regards croisés, France-Québec*, Actes du colloque tenu à Paris en mai 1990, Montréal: Édition Noir sur Blanc, 191 pages.
- ALLARD, M. (1991). «La place réservée aux études canadiennes dans les curricula», *Bulletin de l'association d'études canadiennes, VU3-B*, (3), automne, 28-31.
- ALLARD, M. (1990). «Les conditions d'élaboration du savoir historique», dans G. Racette et L. Forest, dir., *Pluralité des enseignements en sciences humaines à l'université*, Montréal: Éditions Noir sur Blanc, p. 51-54.
- ALLARD, M. (1988). «L'informatique comme mode de communication», dans *Usages et mésusages de l'informatique dans l'enseignement et la recherche en sciences sociales*, Paris: Publication de la Sorbonne, p. 129-134.
- ALLARD, M. (1986). «Les deux premières leçons de didactique», *La Presse pédagogique*, p. 1.
- INTEL INC. (1985). *Fenêtres sur l'histoire*, Base de données informations interactives, Montréal: Crapo, (Manuel + CD-ROM + Logiciels).
- MONIOT, H. (1993). *Didactique de l'histoire*. Paris: Nathan, 254 pages.
- MONIOT, H. présentateur, (1984). *Enseigner l'histoire. Des manuels à la mémoire*. Berne, Peter Lang, 300 pages.
- QUÉBEC (Province). Direction générale du développement pédagogique (1982). *Histoire du Québec et du Canada, 4e secondaire: formation générale et professionnelle*, Québec: Ministère de l'éducation, 67 pages.
- QUÉBEC (Province). Direction du développement pédagogique (1982). *Le matériel didactique de base nécessaire à l'enseignement du programme d'histoire du Québec et du Canada, 4e secondaire; formation générale et professionnelle: devis*. Québec: Ministère de l'éducation, 119 pages.